



Alvalokiteshvara of Six Realms
(世間自在—六道觀世音菩薩)

༄༅།འཕགས་པ་བཟླ་ཤིས་བརྒྱད་པའི་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་བཞུགས།།

八聖吉祥文

米滂仁波切作

ལས་གང་ཞིག་ཚུལ་ན་ཐོག་མར་འདི་ཚར་གཅིག་བརྗོད་ན་གྲུབ་པ་བདེ་བ་ཡིད་བཞིན་དུ་བྱེད་པར་འགྱུར་བས་ཅི་ནས་ཡིད་ལ་བྱའོ། །
於諸事之始誦此文，能得佛菩薩加持，凡事順心如意，必須牢記這一點。

༄༅། མོ། ལྷང་སྲིད་རྣམ་དག་རང་བཞིན་ལྷན་གྲུབ་པའི།།

喻 浪夕 南達 朗欣 輪竹北

喻法界清靜自性任運成

བཟླ་ཤིས་ཕྱོགས་བརྒྱའི་ཞིང་ན་བཞུགས་པ་ཡི།།

札西 丘居 欣那 修巴依

安住十方吉祥世界中

སངས་རྒྱས་ཚས་དང་དགེ་འདུན་འཕགས་པའི་ཚོགས།།

桑桀 卻當 給敦 帕北措

佛陀聖法一切賢聖僧

ཀུན་ལ་ཕྱག་འཚལ་བདག་ཅག་བཟླ་ཤིས་ཤོག།

棍拉 洽察 達佳 札西秀

我等頂禮祈願大吉祥

སྒྲོན་མའི་རྒྱལ་པོ་རྩལ་བརྟན་དོན་རྒྱབ་དགོངས།།

終妹 加波 朝電 敦竹共

燃燈王佛妙力義成佛

བྱམས་པའི་རྒྱན་དཔལ་དགེ་གྲགས་དཔལ་དམ་པ།།

將北 見巴 給札 帕當巴

慈嚴德佛最勝善行佛

ཀུན་ལ་དགོངས་པ་རྒྱ་ཚེར་གྲགས་པ་ཅན།།

棍拉 共巴 加切 札巴見

憶持一切廣大聞名佛

ལྷན་པོ་ལྷར་འཕགས་རྩལ་གྲགས་དཔལ་དང་ནི།།

輪波 大帕 早札 帕當尼

如須彌山能勝吉祥佛

མེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ལ་དགོངས་གྲགས་པའི་དཔལ།།

深千 湯皆 拉共 札北巴

憫諸眾生慈悲聖德佛

ཡིད་ཚིམ་མཇེད་པ་རྩལ་རབ་གྲགས་དཔལ་ཏེ།།

衣成 則巴 札拉 札巴爹

賜諸如意勝力稱德佛

མཚན་ཅམ་ཐོས་པས་བཀྲ་ཤིས་དཔལ་འཕེལ་བ།།

成贊 推北 札西 巴陪哇

即聞聖名增德增吉祥

བདེ་བར་གཤེགས་པ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

迭哇 些巴 皆拉 洽察洛

虔誠頂禮八大善逝佛⁽¹⁾

འཇམ་དཔལ་གཞོན་ཅུ་དཔལ་ལྷན་དོ་རྩེ་འཛིན།།

將巴 匈奴 巴电 多桀正

孺童文殊具德金剛手

སྤྱན་རས་གཟིགས་དབང་མགོན་པོ་བྱམས་པའི་དཔལ།།

見瑞 夕汪 共波 將貝巴

聖觀世音怙主彌勒尊

ས་ཡི་སྤྱིང་པོ་སྦྱིབ་པ་རྣམ་པར་སེལ།།

薩衣 寧伯 記巴 南巴色

地藏菩薩除蓋障菩薩

ནམ་མཁའི་སྤྱིང་པོ་འཕགས་མཚོག་ཀུན་ཏུ་བཟང་།།

南開 寧波 帕丘 昆都桑

虛空藏及普賢大菩薩

ལྷནལ་དོ་རྩེ་པད་དཀར་ལྷ་ཤིང་དང་།།

烏巴 多桀 貝嘎 路欣當

烏巴拉、杵、白蓮及龍樹

(1) 明灯之王，堅定而有威力，能達成所有的願望，具愛的光輝以神聖的善業而聞名。宇宙衆知，尊貴大威力如須彌峯，以關愛所有的有情衆生而聞名，而其最有威力最有名的是能滿足所有的願望。

འོ་ར་བུ་ལྷ་བ་རལ་གྱི་ཉི་མ་ཡི།།

諾布 達哇 繞記 尼瑪衣

摩尼月宝宝劍及日輪

ཕུག་མཚན་ལེགས་བསྐྱམས་བག་ཤིས་དཔལ་གྱི་མཚོག།

洽稱 累浪 札西 巴記丘

持善法印吉祥德殊勝

བྱང་རྒྱ་ལེགས་དཔལ་བརྒྱུད་ལ་ཕུག་འཚལ་ལོ།།

將秋 深巴 借拉 洽察洛

八大菩提薩埵我頂礼

རིན་ཚེན་གཏུགས་མཚོག་བག་ཤིས་གསེར་གྱི་ཉ།།

仁千 都丘 札西 色記娘

殊勝宝傘吉祥金色魚

འདོད་འབྱུང་བུམ་བཟང་ཡིད་འོང་ག་མ་ལ།།

迭炯 朋尚 依翁 嘎瑪拉

如意宝瓶悦意青蓮花

སྐྱམ་གྲགས་དུང་དང་ཕུན་ཚོགས་དཔལ་བཱེ།།

粘札 敦當 朋措 巴北屋

声聞法螺圓滿吉祥結

མི་རུབ་རྒྱལ་མཚན་དབང་བསྐྱུར་འཁོར་ལོ་ཉེ།།

米努 叫稱 汪就 括洛迭

尊勝宝幢具威力之金輪

རིན་ཚེན་ཉགས་མཚོག་བརྒྱུད་གྱི་ཕུག་མཚན་ཅན།།

仁千 達丘 借記 洽稱見

殊勝法印八聖吉祥宝

ཕྱོགས་དུས་རྒྱལ་བ་མཚན་ཅིང་དབྱེས་བསྐྱེད་མ།།

丘都 加哇 卻京 皆借瑪

供養十方諸佛祈納受

སྒྲིག་སོགས་ངོ་བོ་དྲན་པས་དཔལ་སྐྱེལ་བའོ།།

給所 哦喔 正北 巴北威

憶念善妙成就時增長

བག་ཤིས་ལྷ་མོ་བརྒྱད་ལ་བྱག་འཚལ་ལོ།།

札西 拉摩 皆拉 洽察洛

八大吉祥天女我頂禮²

ཚངས་པ་ཚེན་པོ་བདེ་འབྱུང་སྲིད་མེད་བྱ།།

昌巴 千波 迭炯 色妹布

大梵天大自在遍入天

མིག་སྟོང་ལྷན་དང་རྒྱལ་པོ་ཡུལ་འཁོར་སྲུང་།།

米冬 電當 加波 尤扣宋

帝釋天王及持國天王

འཕགས་སྐྱེས་པོ་དང་སྲུ་དབང་མིག་མི་བཟང་།།

帕接 波當 魯汪 米米桑

增長天王龍王廣目王

རྣམ་ཐོས་སྲས་དང་ལྷ་རྣམ་འཁོར་ལོ་དང་།།

南特 色當 拉哲 扣洛當

多聞天王各持其法器

ཉི་བུལ་ལ་དང་མདུང་མུང་རྩོ་རྩེ་ཅན་།།

替秀 拉當 東凍 多皆見

輪三叉戟短槍金剛杵

བི་ལྷོ་རལ་གྱི་མཚན་རྟེན་རྒྱལ་མཚན་འཛོན་།།

北汪 繞記 卻電 加稱正

琵琶長劍宝塔勝寶幢

ས་གསུམ་གནས་སུ་དགོ་ལེགས་བག་ཤིས་སྐྱེལ་།།

沙宋 涅速 給列 札西佩

三界之中妙善增吉祥

2. 美女、花環女、歌女、舞女、花女、薰香女、燈女和塗香女。

འཇིག་རྟེན་སྲིད་བ་བརྒྱད་ལ་ཕྱག་འཚལ་ལོ།།

吉天 炯哇 皆拉 洽察洛

世間八大護法我頂礼

བདག་ཅག་དེང་འདིར་བྱ་བ་རྩམ་བ་ལ།།

達加 迭爹 加哇 終巴拉

我等如今所作諸事業

གཤམ་དང་ཉེ་བར་འཚོ་བ་ཀུན་ཞི་ནས།།

給當 涅哇 側哇 棍西涅

一切障難惱害悉消弭

འདོད་དོན་དཔལ་འཕེལ་བསམ་དོན་ཡིད་བཞིན་འགྲུབ།།

得敦 巴北 桑敦 衣欣祝

滿願增長隨心皆成就

བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་ཕྱན་སྲུང་ཚོགས་པར་ཤོག།།

札西 迭列 朋順 措巴秀

吉祥如意祈願臻圓滿

ལྷ་ཚོ་བཅོད་ན་དེ་ཉིན་དོན་ཀུན་འགྲུབ། །ཉལ་ཚོ་བཅོད་ན་མི་ལམ་བཟང་པོ་མཐོང་། །གཡུལ་དུ་འཇག་ཚོ་བཅོད་ན་ཕྱོགས་ལས་
ཐུལ། །བྱ་བ་རྩམ་དུས་བཅོད་ན་འདོད་དོན་འཕེལ། །རྒྱན་དུ་བཅོད་ན་ཚོད་པལ་གཤམ་འཕྱོར་ཤིག། །བདེ་ལེགས་ཕྱན་ཚོགས་བསམ་དོན་
ཡིད་བཞིན་འགྲུབ། །ཐོག་སློབ་ཀུན་བྱང་མཛོད་མཐོང་ལེགས་ཀྱི། །དོན་ཀུན་འགྲུབ་པ་རྒྱལ་བ་མཚོག་གིས་གསུངས། །

醒來時誦此文，日中諸事成就；睡前誦此文，詳夢得察。出行之前誦此文，八方吉祥；做事之前誦此文，終遂所願。在一生中，日日誦此文，名望財富、幸福美滿，一切如願；淨障增福，有更好的出生，証悟解脫和全知，所有的願望都達成！

-此為佛陀所說的話-

རབ་ཚེས་མེ་ལྷེལ་ལྷ་བ་གསུམ་པའི་ཚེས་གསུམ་ལ་ཟུང་ཉི་མ་དང་རྒྱ་སྐར་རྒྱལ་གྱི་དུས་བཟང་པོའི་ཚལ་འཇམ་དཔལ་དགུམ་
པའི་དོ་རྗེའི་ཡིད་མཚོ་ལས་བྱུང་བའི་ནོར་བུའི་དོ་ཤལ་ཚེན་པོའོ།།

此祈請文在1896年的火猴年的三月三日，根據星座的位置，那一刻是大吉祥的時刻，從蔣巴給貝多架(米滂仁波切)的心湖中生起的。

Rigpa翻譯，由但卻仁千編輯，2020年。

༄༅། དེ་ནས་སྤུམ་དབང་གི་ལམ་ཁྱེར་སྤྱད་མེ་ཚེན་པོའི་བསྐྱེད་བསྐྱེད་ནི།

世間自在--六道觀世音菩薩

རང་ཉིད་སྤྱད་མེ་ཚེན་པོ་ནི།

讓尼 突桀 千波尼

自己的本質是大慈悲者

དཀར་པོ་ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་པ།

嘎波 夏基 洽西巴

一面四臂, 身白色

ཐལ་སྤྱར་ཐོང་བ་བསྐྱེད་འཛིན།

大加 稱哇 貝瑪近

雙手合掌, 其他的二隻手各持“唵珠”和蓮花

སྐྱེལ་ཀྱང་རྒྱ་དར་གྱིས་བརྒྱན།

即春 惹那 達紀見

穿戴珠寶和絲羅, 做跏趺坐

བསྐྱེད་ཐོང་བའི་གདན་ལ་བཞུགས།

貝瑪 達威 店拉修

安坐在月蓮座上

ཨོ་མ་ཎི་པརྟེ་རྗེ།

噶 瑪尼 貝美 吽

མི་ཡི་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་ལུང་།

米衣 吉天 旺丘札

人道的“彩色”觀世音菩薩

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱར་དང་།

夏基 洽西 大加當

一面四臂,前面的二隻手合掌

ཐོང་བ་བརྒྱ་ཟླ་བའི་སྟེང་།

稱哇 貝瑪 達威滇

其他的二隻手各持“唵珠”和蓮花

སྐྱེལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པར་བསམ་མཁེ།

即摩 鍾給 修巴散

坐在月蓮座上,做跏趺坐

ཨོྲཱི་ཏི་སྐྱ་དུང་།

喻尼所哈

དུད་འགོའི་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་དུད་མེ།

都卓 吉天 旺丘都

畜生道的“煙色”觀世音菩薩

ཞལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱར་དང་།

夏基 洽西 大加當

一面四臂,前面的二隻手合掌

ཐོང་བ་བརྒྱ་ཟླ་བའི་སྟེང་།

波替 貝瑪 達威滇

其他的二隻手各持“經卷”和蓮花

སྐྱེལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པར་བསམ་མཁེ།

即摩 鍾給 修巴散

坐在月蓮座上,做跏趺坐

ཨོྲཱི་པད་སྐྱ་དུང་།

喻貝所哈

ཡི་དུགས་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་དམར་མུང་།

依達 吉天 旺丘瑪

餓鬼道的“紅色”觀世音菩薩

འལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱར་དང་།

夏基 洽西 大加當

一面四臂，前面的二隻手合掌

སྒོམ་བུ་བརྒྱ་ཟླ་བའི་སྟེང་།

鐘布 貝瑪 達威滇

其他的二隻手各持“珠寶篋”和蓮花

སྐྱུལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པར་བསམ་མུང་།

即摩 鍾給 修巴散

坐在月蓮座上，做跏趺坐

ཨོ་མེ་སྐྱ་དུང་།

喻美所哈

དམྱལ་བའི་འཇིག་རྟེན་དབང་ཕྱག་ནག་མུང་།

雅威 吉天 旺丘那

地獄道的“黑色”觀世音菩薩

འལ་གཅིག་ཕྱག་བཞི་ཐལ་སྐྱར་དང་།

夏基 洽西 大加當

一面四臂，前面的二隻手合掌

མེ་ཁུ་བརྒྱ་ཕྱག་ན་འཇིན་མུང་།

妹丘 貝瑪 恰那近

其他的二隻手各持“水火”和蓮花

སྐྱུལ་མོ་ཀྱང་གིས་བཞུགས་པར་བསམ་མུང་།

即摩 鍾給 修巴散

坐在月蓮座上，做跏趺坐

ཨོ་ཏྟཱ་སྐྱ་དུང་།

喻吽所哈

དེ་ལྟར་སྤྲུགས་རྗེ་ཚེན་པོ་བདུན་གྱི་གཙོ་བོའི་སྤྲུགས་ཀར་ཟླ་བའི་གདན་སྤྱོད་ལ་
ཡི་གེ་དྲུག་གིས་བསྐོར་བའི་འཕོར་དྲུག་གི་སྤྲུགས་ཀར་ཚོ་སོགས་ཡིག་འབྲུ་རེ་རེ་
ལ་ཡིག་དྲུག་གིས་བསྐོར་བར་གྱུར་འོ།

迭塔 突桀 千波 敦基 卓喔 突嘎 達威電
啥拉 依給 助給 闊哇, 闊助給 突嘎 噶所
依助 瑞瑞拉 依助給 闊哇就

觀想有七尊觀世音菩薩，中間是主尊，在他的心間的月座上，有哈
囉的種子字，被六個種子字所圍繞。

在外面圍繞的六尊觀世音菩薩，每尊的心間各有一個種子字，例如
噶等(噶瑪尼貝美吽)，也被六個種子字的咒語所圍繞。

ཨོ་ཨྲཱེ་ཧྲཱེ་ཧྲཱེ། ཨོ་མ་ཎི་བཞེ་ཧྲཱེ།
噶阿吽哈 噶瑪尼貝美吽

བསྟོན་པ།
禮贊

སྒྲིེ་ བཟང་ངན་གཉིས་མེད་ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞིང་ལྷོ་ལྷོ་

啥 桑恩 尼妹 突桀 千波欣

啥！大慈悲觀音的淨土是沒有“好或壞”的二執

མེད་བཞིན་སྤང་བ་སྐྱེ་མ་ལྟ་བུའི་ཚུལ་ལྷོ་ལྷོ་

妹欣 南哇 就瑪 大布出

“不存在”本身看起來像幻覺

སྤང་བཞིན་དག་པ་ཞེན་འཛིན་མེད་པའི་ངང་ལྷོ་ལྷོ་

南欣 達巴 先近 妹貝昂

顯現本身是“純淨的、不固定的”

ཆགས་སྤང་རང་གྲོལ་དག་པ་རབ་འབྱམས་ཞིང་ལྷོ་ལྷོ་

恰當 讓卓 達巴 惹將欣

“依戀與厭惡”都是自解脫的，“純淨，包容一切”的淨土

ཐུགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་ཞིང་ལ་ཐུག་འཚལ་བསྟོན་ལྷོ་ལྷོ་

突桀 千波 欣拉 恰察特

我頂禮讚嘆大慈悲觀音的“淨土”

ཨོ་ཨྲེ་ལྷོ་ལྷོ་ ཨོ་མ་ཉི་བརྟེ་ལྷོ་ལྷོ་

噶阿吽哈 噶瑪尼貝美吽

ལྷོ་ལྷོ་སྒྲོང་གཉིས་མེད་ལྷགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྐྱུ་

啥 南東 尼妹 突桀 千波固

啥！大慈悲觀音的証悟身是沒有“顯現或空性”的二執

སྒྲོང་བཞིན་སྒྲོང་བ་ཚུ་ལྷ་ལྷ་བུའི་ཚུལ་ལྟོ་

東欣 南哇 丘達 大布出

是空性，仍然有顯現，如水中的月影

སྒྲོང་བཞིན་སྒྲོང་བ་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་ངང་ལྟོ་

南欣 東巴 加措 千波昂

“是空性，仍有顯現”，其本質廣大如海洋

སྒྲོང་སྒྲོང་རང་གོལ་དག་པ་རབ་འབྲུམས་སྐྱུ་

南東 讓卓 達巴 惹將固

“顯現與空性”都是自解脫的，“純淨、包容一切”的証悟身

ལྷགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་སྐྱུ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་དུ་

突桀 千波 固拉 恰察特

我頂禮讚嘆大慈悲觀音的“証悟身”

ཨོ་ཨྲུ་རྩུ་ལྷོ་ལྷོ་ ཨོ་མ་ཉི་བརྟེ་རྩུ་ལྷོ་

噶阿吽哈 噶瑪尼貝美吽

ལྷོ་ལྷོ་གྲགས་སྟོང་བརྗོད་མེད་ལྷགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་གསུང་།

哈 札東 覺妹 突桀 千波松

哈!大慈悲觀音的証悟身是沒有“顯現或空性”的二執

སྟོང་བཞིན་གྲགས་པ་བྲག་ཆ་ལྷ་བུའི་ཚུལ་།

東欣 札巴 札洽 達布出

“是空性, 仍然有響聲”, 像回音

གྲགས་བཞིན་སྟོང་པ་བརྗོད་དུ་མེད་པའི་ངང་།

札欣 東巴 覺都 妹貝昂

“是空性, 仍有響聲”, 其本質是無法表達的

གྲགས་སྟོང་རང་གྲོལ་དག་པ་རབ་འབྱམས་གསུང་།

札東 讓卓 達巴 惹將松

“響聲與空性”都是自解脫的, “純淨、包容一切”的証悟語

ལྷགས་རྗེ་ཆེན་པོའི་གསུང་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོན་དུ་།

突桀 千波 松拉 恰察特

我頂禮讚嘆大慈悲觀音的“証悟語”

ཨོ་ལྷོ་རྗེ་སྟོན་། ཨོ་མ་ཉི་བརྟེ་རྗེ་སྟོན་།

噶阿吽哈 噶瑪尼貝美吽

སྤྱིཾྃ གསལ་སྟོང་འཛོམ་མེད་ལྷགས་ཇེ་ཆེན་པོའི་ལྷགསཾྃ

啥 薩東 近妹 突桀 千波突

啥！大慈悲觀音的証悟心是“明亮、空性、不攀緣的”

སྟོང་བཞིན་གསལ་བ་འཇའ་ཚོན་ལྷ་བུའི་ཚུལཾྃ

東欣 薩哇 加春 達布出

“是空性，仍然是明亮的”，如彩虹

གསལ་བཞིན་སྟོང་པ་ནམ་མཁའ་ལྷ་བུའི་ངངཾྃ

薩欣 東巴 南卡 大布昂

“是空性，仍然有明亮”，其本質像虛空

གསལ་སྟོང་རང་གྲོལ་དག་པ་རབ་འབྱམས་ལྷགསཾྃ

薩東 讓卓 達巴 惹將突

“明亮與空性”都是自解脫的，包容一切的証悟心

ལྷགས་ཇེ་ཆེན་པོའི་ལྷགས་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོདཾྃ

突桀 千波 突拉 恰察特

我頂禮讚嘆大慈悲觀音的“証悟心”

ཨོྃ་ཨུཾྃ་རྗེཾྃ ཨོྃ་མ་ཉི་བདེཾྃ་རྗེཾྃ

喻阿吽啥 喻瑪尼貝美吽

ལྷོ་ལྷོ་ ལྷགས་སྲིག་ས་གཞི་ལྷགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་ཞིང་།

哈 加色 薩西 突桀 千波欣

哈！熔漿的地面是大慈悲觀音的淨土

ཨ་མ་སྤང་མགོ་ལྷགས་རྩེ་ཆེན་པོའི་སྤུ་།

阿哇 浪夠 突桀 千波固

牛首的閻羅王是大慈悲的觀音

སོད་སོད་རྒྱབ་རྒྱབ་ཡི་གེ་དྲུག་པའི་སྤྱུ་།

所所 就就 依給 助貝札

殺殺打打是六字大明咒的聲音

མདའ་མདའ་རལ་གྱི་སྒྲ་ཚོགས་མཚན་པའི་རྩེ་སྤུ་།

達東 惹知 那措 卻貝哲

弓箭、茅和劍是多樣的供養物品

བདེ་སྤྱག་རང་གྲོལ་དག་པ་རབ་འབྱམས་སྤོང་།

爹杜 讓卓 達巴 惹將龍

“快樂與痛苦”都是自解脫的，是“純淨、包容一切”的廣闊

སྤང་སྲིད་ལྷགས་རྩེ་ཆེན་པོ་ལ་ཕྱག་འཚལ་བསྟོད་།

南夕 突桀 千波拉 恰察特

我頂禮讚嘆“一切的存在”，即是大慈悲的觀音

ཨོ་ཨྲོ་རྩྱུ་རྩྱུ་ ཨོ་མ་ཉི་བརྟེ་རྩྱུ་།

噶阿吽哈 噶瑪尼貝美吽

མ་ཉིའི་དབྱངས་དང་བཅས་པས་སྤྱན་གྲོལ། སྤྱན་དང་། སྤྱི་སྤྱན་དང་། དགོང་སྤྱན་རྒྱལ་ལའང། སྤྱན་གྱི་ཚོན་འགྲོ། ལྷས་གནད།ལེམས་གནད། ལྷ་མ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས་པ་ནས་བརྩམས་པར་ལྟར་རྟོ།།

用悅耳的瑪尼咒語做結束，在早上、下午和晚上的修法，應該按照前面所敘述的方法：前行、身體的關鍵技巧、心識的關鍵技巧，以及對喇嘛的祈請和懇求。

[這些說明是在白玉傳統中，為期一個月的閉關期間的指示]。